



～知っ得！読ん得？調べ得！～

方言を調べる

私たちが普段何気なく使っている日本語。ひと口に日本語といっても、地域によって大きな違いがあり、日本の各地には、その地方だけで使われている方言がたくさんあります。

実は埼玉県にも方言があることをご存じでしょうか。身近なようで、あまり知られていない方言について調べてみませんか。

調べる前に知っとくと便利な情報！

☆情報を幅広く集めるには、キーワードが必要です。

・今回のキーワード・・・方言、訛語^{かごりげん}、俚言、新方言、方言学、お国ことば、なまり、標準語、共通語、日本語

☆“請求記号”（本の背ラベルの番号）で効率よく資料を探すことができます。

・請求記号にKが付くものは郷土資料、Rが付くものは参考図書です。ともに所蔵している図書館内での閲覧になります。貸出ができる資料もございますので、カウンターにご相談ください。

・請求記号の二ケタ表記は児童書、三ケタ以上は一般書です。

・今回の請求記号・・・818（方言、訛語）

☆インターネット情報は各図書館のインターネット端末でご覧いただけます。契約データベース以外のプリントサービスはご利用できません。

①方言から調べる

所蔵館内でご覧ください。複写サービスがご利用できます。

(白黒1枚10円・カラー1枚50円[カラーコピーは本館のみ])

書名	著者・編集者	出版社	出版年	請求記号
日本方言大辞典 上巻・下巻	尚学図書／編集	小学館	1989	R818.033/ ニ/1・2
全国方言辞典	東條操／編	東京堂出版	1951	R818/ト
日本国語大辞典 別巻	小学館国語辞典編 集部／編集	小学館	2002	R813.1/ニ /14
辞典<新しい日本 語>	井上史雄／編著 鎗水兼貴／編著	東洋書林	2002	R818.033/ ジ

②標準語から調べる

書名	著者・編集者	出版社	出版年	請求記号
日本方言大辞典 別巻	尚学図書／編集	小学館	1989	R818.033/ ニ/3
日本方言辞典	佐藤亮一／監修 小学館辞典編集 部／編集	小学館	2004	R818.033/ ニ
方言小辞典	倉持保男／編	東京堂出版	1988	R818.033/ ク
県別方言感情表現 辞典	真田信治／編 友定賢治／編	東京堂出版	2015	818.033/ケ
県別方言感覚表現 辞典	真田信治／編 友定賢治／編	東京堂出版	2018	R818.033/ ケ
最新ひと目でわか る全国方言一覽辞 典	江端義夫／[ほ か]編	学研	1998	818.033/サ

※書名の後に、著者名、出版社、出版年、[請求記号]で表記してあります。

③地方から調べる

『都道府県別全国方言辞典』

佐藤亮一／編 三省堂 2009年 [818.033/サ]

各地の方言を都道府県別に約3800語収録。語句・例文の意味だけでなく、巻末には分野別方言、五十音順索引があり、例文の音声を収録したCDも付属。

『都道府県別全国方言小辞典』 佐藤亮一／編 三省堂 2002 年 [81]
各県の代表的な方言を例文とともに紹介。付録として巻末に「分野別方言」・「各地の『桃太郎』」・「全国『ありがとう』一覧」を掲載。

『地方別方言語源辞典』

真田信治／編 友定賢治／編 東京堂出版 2007 年 [R 818.033/チ]
地域別に代表的な方言を取り上げ、その語源をわかりやすく解説する。
身近な方言を約 570 語収録。

『お国ことばのふしぎ大事典』

ハイパープレス／著 青春出版社 2000 年 [818/ホ]
都道府県ごとに代表的な方言と各地の喜怒哀楽を表す方言を紹介。

④方言について研究する

『方言学入門』 木部暢子／ほか編著 三省堂 2013 年 [818/ホ]

方言を学ぼうえでの入門書。多数の図表を用いて解説する。

『はじめて学ぶ方言学』

井上史雄／編著 木部暢子／編著 ミネルヴァ書房 2016 年 [818/ハ]

方言の分布や形成、発音・文法などをテーマ別に解説した入門書。

『講座方言学』全 10 巻 (7 巻・9 巻未所蔵)

飯豊毅一／ほか編集委員 国書刊行会 1986 年 [818.08/コ]
方言の概説や研究法その他、各地域の方言まで詳しく解説した研究書。

『明解方言学辞典』 木部暢子／編 三省堂 2019 年 [R 818.033/メ]

方言学を学ぶ上で知っておきたい概念や用語を解説した辞典。

『日本語レファレンスブック』 日外アソシエーツ株式会社／編集
日外アソシエーツ 2017 年 [R 810.31/ニ]

1990(平成 2)年～2016(平成 28)年に日本国内で刊行された、熟語・語源・ことわざ・方言などの辞典類を調べることができる。

『方言の地図帳』 佐藤亮一／編 講談社 2019 年 [B 818/ホ]

日本の方言を「言語地図」を用いて解説。方言の分布を視覚的に知ることができる。巻末では「方言の基礎知識」を解説する。

⑤郷土資料で調べる

『埼玉のことば 県北版』 篠田勝夫／著 さきたま出版会 2004 年 [K 810/シ]

五十音順に埼玉の方言が 9652 語収録されている。そのうちの 121 語については「方言エッセイ」で語源等を詳しく解説している。

『埼玉県方言辞典』 手島良／編著 桜楓社 1989 年 [K 810/テ]

埼玉県の方言を五十音順に配列し、方言から標準語の意味を調べることができる。

『北埼玉地方の方言』 加藤剛／著 中央社 2005 年 [K816/カ]
埼玉県北東部の方言の研究書。「語彙集」・「言葉考」・「方言と文化-言葉あれこれ-」の3面に視点をあて解説する。

『埼玉県東南部方言辞典』

原田伊佐男／著 くろしお出版 2024 年 [K811/ハ]
埼玉県東南部の方言をまとめた辞典。

『ところざわ方言録』 川田礼／著 市民新聞社 2014 年 [812.34/カ]
所沢の方言を 500 語収録。補遺篇にも 69 語の方言を収録する他、巻末には「共通語引き」・「方言引き」の索引あり。

『所沢市史研究』第4号～第6号

所沢市史編集委員／編 所沢市史編さん室 1980 年～1982 年 [213.4/ト]
第4号に「所沢市の方言分布―動物―」、第5号に「所沢市の方言分布―遊びのことば―」、第6号に「所沢市の方言分布」を収録。

『所沢市史調査資料』別集3 所沢町郷土史

所沢市史編さん室／編 所沢市史編さん室 1981 年 [213.4/ト/別3]
「方言及訛言」の項目に正語との対照表がある。

『所沢市史調査資料』別集4 柳瀬村 松井村 吾妻村郷土誌

所沢市史編さん室／編 所沢市史編さん室 1982 年 [213.4/ト/別4]
本書中の「柳瀬村郷土誌」に「方言・名詞」、「松井村郷土誌」に「方言・訛言」、「吾妻村郷土誌」に「吾妻村ニ行ハルゝ方言」を収録。

『三ヶ島地方の方言』新井正裕／編 御幸印刷 1991 年 [818.34/ミ]

方言を五十音順に配列。方言から標準語の意味を調べることができる。

⑥データベースで調べる

- 所沢図書館内のインターネット端末でご覧いただけるデータベースです。
- ★朝日新聞社「朝日新聞クロスサーチ」(1879 年～／本館・分館で利用可)
 - ★読売新聞社「ヨミダス」(1874 年～／本館・分館で利用可)
 - ★日本経済新聞社「日経テレコン」(過去 40 年分の記事/本館のみ利用可)
 - ★国立国会図書館デジタルコレクション (本館・分館で利用可)

⑦インターネットで調べる

国立国語研究所

「データベース・コーパス・資料データ」の「データ・資料を探す」から方言地図や方言についての音声データを利用することができる。

<https://www.ninjal.ac.jp/>

東北大学方言研究センター「東日本大震災と方言ネット」

東日本大震災が方言に与える影響について、記録と研究を行っており、研究活動の一部を紹介している。

<https://www.sinsaihougen.jp/>